

REVISTA

INTERNACIONAL

DE LA CRUZ ROJA



Publicación bimestral del
Comité Internacional de la Cruz Roja
al servicio del Movimiento Internacional de la Cruz Roja
y de la Media Luna Roja



COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

- Sr. CORNELIO SOMMARUGA, doctor en derecho por la Universidad de Zurich, doctor h.c. *rev. pol.* por la Universidad de Friburgo (Suiza), *presidente* (miembro desde 1986)
- Sra. DENISE BINDSCHIEDLER-ROBERT, doctora en derecho, profesora honoraria del Instituto Universitario de Altos Estudios Internacionales de Ginebra, juez en el Tribunal Europeo de Derechos del Hombre, *vicepresidenta* (1967)
- Sr. MAURICE AUBERT, doctor en derecho, *vicepresidente* (1979)
- Sr. ULRICH MIDDENDORP, doctor en medicina, jefe de la clínica quirúrgica del Hospital cantonal, Winterthur (1973)
- Sr. ALEXANDRE HAY, doctor h.c. por las Universidades de Ginebra y de San Gall, abogado, ex vicepresidente de la Dirección General del Banco Nacional Suizo, *presidente de 1976 a 1987* (1975)
- Sr. RICHARD PESTALOZZI, doctor en derecho, ex vicepresidente del CICR (1977)
- Sr. ATHOS GALLINO, doctor h.c. por la Universidad de Zurich, doctor en medicina, alcalde de Bellinzona (1977)
- Sr. ROBERT KOHLER, doctor en ciencias económicas (1977)
- Sr. RUDOLF JÄCKLI, doctor en ciencias (1979)
- Sr. DIETRICH SCHINDLER, doctor en derecho, profesor en la Universidad de Zurich (1961-1973) (1980)
- Sr. HANS HAUG, doctor en derecho, profesor honorario en la Escuela de Altos Estudios Económicos y Sociales de San Gall, ex presidente de la Cruz Roja Suiza (1983)
- Sr. PIERRE KELLER, doctor en filosofía (relaciones internacionales) (Yale), banquero (1984)
- Sr. RAYMOND R. PROBST, doctor en derecho, ex embajador de Suiza, ex secretario de Estado en el Departamento Federal de Relaciones Exteriores en Berna (1984)
- Sr. ODILO GUNTERN, doctor en derecho, ex miembro del Consejo suizo de los Estados (1985)
- Sr. ANDRÉ GHELFI, ex secretario central y vicepresidente de la Federación Suiza de Trabajadores de la Metalurgia (1985)
- Sra. RENÉE GUISSAN, secretaria general del «Institut de la Vie» internacional, miembro de la fundación suiza *Pro Senectute*, miembro de «International Association for Volunteer Effort» (1986)
- Sr. DANIEL FREI, profesor de ciencias políticas en la Universidad de Zurich (1986)
- Sr. ALAIN B. ROSSIER, doctor en medicina, ex profesor de reeducación de parapléjicos en la Universidad de Harvard, profesor asociado de la Facultad de Medicina de la Universidad de Ginebra, presidente de la Sociedad Médica Internacional de Parapleja (1986)
- Sra. ANNE PETITPIERRE, doctora en derecho, abogada, diplomada en la Escuela de Intérpretes de Ginebra (1987)
- Sr. PAOLO BERNASCONI, abogado, licenciado en derecho, encargado de curso de derecho penal económico en las Universidades de San Gall y de Zurich, ex fiscal del Ministerio Público en Lugano, comisario de la Fundación suiza *Pro Juventute* (1987)
- Sra. LISELOTTE KRAUS-GURNY, doctora en derecho por la Universidad de Zurich (1988)
- Sra. SUZY BRUSCHWEILER, enfermera, directora de la Escuela de Enfermería de Bois-Cerf en Lausana, profesora en la Escuela Superior de Enfermería de Aarau, presidenta de la Asociación Suiza de Directoras y Directores de Escuelas de Enfermería (1988)
- Sr. JACQUES FORSTER, doctor en Ciencias Económicas, profesor, director del Instituto Universitario de Estudios para el Desarrollo (IUED) en Ginebra (1988)
- Sr. PIERRE LANGUETIN, licenciado en Ciencias Económicas y Sociales, doctor honoris causa de la Universidad de Lausana, ex presidente de la Dirección General del Banco Nacional Suizo (1988)

CONSEJO EJECUTIVO

- Sr. CORNELIO SOMMARUGA, *presidente*
Sr. MAURICE AUBERT
Sr. RICHARD PESTALOZZI
Sr. ATHOS GALLINO
Sr. RUDOLF JÄCKLI
Sr. PIERRE KELLER
Sr. ANDRÉ GHELFI

REVISTA INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

ÍNDICE

MAYO-JUNIO DE 1988
Núm. 87

Cornelio Sommaruga: <i>La Revista Internacional de la Cruz Roja al servicio del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja</i>	207
---	-----

Nuestro expediente

DESARROLLO Y COOPERACIÓN EN EL MOVIMIENTO INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA Y DE LA MEDIA LUNA ROJA

Desarrollo de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja y cooperación	211
<i>MEDIA LUNA ROJA DE BANGLADESH</i>	
Mayor Ali Hassan Quoreshi: Desarrollo y cooperación	215
<i>CRUZ ROJA DE CABO VERDE</i>	
Dario L. R. Dantas dos Reis: Desarrollo de las Sociedades Nacionales y cooperación: el punto de vista de la Cruz Roja de Cabo Verde . .	222
<i>CRUZ ROJA DANESA</i>	
Troels Mikkelsen: Opiniones acerca de las relaciones multilaterales y bilaterales en el ámbito del desarrollo en la Cruz Roja	228
<i>MEDIA LUNA ROJA ÁRABE LIBIA</i>	
Dr. Ahmed Abdallah El Sherif: Necesidad de un planteamiento práctico del desarrollo dentro del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja	234
<i>CRUZ ROJA SALVADOREÑA</i>	
Óscar Ernesto Morales: Reflexiones sobre el tema: Desarrollo de las Sociedades Nacionales y cooperación	237

203

CRUZ ROJA DE YUGOSLAVIA

Consideraciones acerca de la Cruz Roja, la Media Luna Roja y el desarrollo 246

COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

Jeanne Egger: Desarrollo de las Sociedades Nacionales y cooperación — Contribución del CICR de 1981 a 1987 254

Yves Sandoz: El desarrollo de las Sociedades Nacionales: un desafío permanente 261

Nicolás Vecsey: Cooperación entre la Agencia Central de Búsquedas del Comité Internacional de la Cruz Roja y los Servicios de Búsqueda de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja . 267

SECRETARÍA DE LA LIGA DE SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA Y DE LA MEDIA LUNA ROJA

Luis Nunes: Concepto de desarrollo para el Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja 274

INSTITUTO HENRY DUNANT

Gunnar Hagman: Del socorro en el desastre al desarrollo 287

Los autores del expediente 299

Dirigentes y expertos de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, colaboradores del CICR, de la Secretaría de la Liga y de las Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja y del Instituto Henry Dunant expresan sus opiniones sobre el concepto de desarrollo en el seno del Movimiento, sobre la Estrategia del desarrollo de las Sociedades Nacionales para el decenio de 1990 y sobre la cooperación de los componentes del Movimiento en materia de desarrollo.

COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

Tres nuevos miembros del CICR 301

El director general del CICR anuncia su cese 302

El presidente del CICR visita Cuba 303

La consejera federal Elisabeth Kopp visita la sede del CICR 304

ACTIVIDADES EXTERIORES:

África — América Latina — Asia — Europa/América del Norte — Oriente Medio 305

**EN EL MUNDO DE LA CRUZ ROJA
Y DE LA MEDIA LUNA ROJA**

**125.º Aniversario del Movimiento Internacional
de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
Día mundial
de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja 1988**

Mensaje conjunto de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja y de la
Media Luna Roja y del Comité Internacional de la Cruz Roja . . . 312

Reuniones estatutarias en Ginebra	313
Reconocimiento de la Sociedad de la Cruz Roja de Chad	315
Comisión paritaria del Fondo de la Emperatriz Shôken — Sexagésima séptima distribución de las rentas	317

HECHOS Y DOCUMENTOS

Adhesión del Estado de Qatar al Protocolo I	321
---	-----

BIBLIOGRAFÍA

The Treatment of Prisoners under International Law (Nigel Rodley)	322
Journal of Peace Research: Número especial sobre el derecho humanitario aplicable en los conflictos armados	323
Libros recibidos	325
Direcciones de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja	327

PRESENTACIÓN DE LOS ARTÍCULOS PARA LA REVISTA INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

La *Revista Internacional de la Cruz Roja* invita a sus lectores a enviarle artículos relativos a los diversos temas de interés humanitario del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. Se tomarán en consideración teniendo en cuenta su valor y el programa de la *Revista*.

- Los manuscritos pueden presentarse en *francés*, en *inglés*, en *español*, en *árabe* o en *alemán*. Deben estar dactilografiados a doble espacio y no pueden sobrepasar las 25 páginas.
- Deben numerarse todas las notas del artículo. Se recomienda presentarlas al final del texto, dactilografiadas a doble espacio.
- En las referencias bibliográficas deben incluirse, como mínimo, los datos siguientes: a) para los libros, las iniciales y el apellido del autor (en ese orden), título de la obra (subrayado), lugar de publicación, casa editora y año de publicación (en ese orden), después el número de página (p.) o páginas (pp.) a las cuales se refiere la nota; b) para los artículos, iniciales y apellido del autor, título del artículo entre comillas, título del periódico (subrayado), lugar de publicación, fecha del número y página (p.) o páginas (pp.) a las cuales se refiere. Los títulos de los artículos, de los libros y de los periódicos deben indicarse en el idioma original.
- No se devolverán los manuscritos que no se publiquen.
- Las obras enviadas a la redacción se mencionarán en la lista de publicaciones recibidas y, si ha lugar, se hará una reseña de las mismas.
- Los manuscritos, la correspondencia relativa a la publicación y las solicitudes de autorización para reproducir los textos publicados en la *Revista* deben dirigirse al redactor jefe.

Los artículos, estudios y otros textos firmados procedentes de fuentes ajenas al CICR son de exclusiva responsabilidad de los autores y su publicación no significa que el CICR suscriba las opiniones en los mismos expresadas.